

आइ. ए. एफ. वाई. - 1964

हिन्दी - अंग्रजी

IAFY - 1964

Hindi/English



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

RE-ISSUE-I

MAH-171 5617568

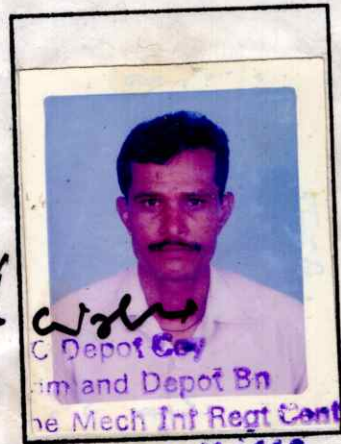
dt. 16.10.2017

[Signature]

Zilla Sainik Welfare Officer
Ahmednagar-414001



DISCHARGE CERTIFICATE No. 1178



[Signature]
C Depot Coy
and Depot Bn
The Mech Inf Regt Centre
Ahmednagar-414 116

Ex S/m I. C. issued *[Signature]*

MAH-171 007410

Zilla Sainik Welfare Officer
Ahmednagar-414001

Date: 15 Nov 2007

भाग-1

Part-I

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दुसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने की सूचना दी जाए।
 - (a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, a DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Bord.
 - (ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदिक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।
 - (b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station a copy of FIR obtained.

- (ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।
- (c) a finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to nearest Police Station or post to officer-in Charge Records.
- (घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।
- (d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary be effected only under the seal of officer i/c Records

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

- 2 (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।
- (a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.
- (ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।
- (b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.
- (ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहयता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड / जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।
- (c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered with them.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

(क) पुरा नाम (अक्षरों में)

(a) Name in Full (Block Capitals)

GAWALI SAHEB RAO

(ख) पिता का पुरा नाम

(b) Father's Name in full

VITTHAL
VITTHOBA GANU

(ग) धर्म

(c) Religion

HINDU

GAWALI

(घ) क्या अनुसूचित जाति/ अनुसूचित जनजाती के है।

(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.

(च) जाति (कोई हो तो)

(e) Caste (if any)

MARATHA

(छ) जन्म की तारीख

(f) Date of Birth

Both in words and figures

02-06-1962

(ज) आंखों का रंग

(g) Colour of Eyes

Black

4

(झ) कद

(h) Height

165 cm

(ड) पहचान चिन्ह

(i) Identification Marks

a) A black mole 2cm above

the middle of the Collar

(b) A black mole 11cm from

(ठ) विवाहित/अविवाहित

(k) Marital Status

umbilicus at 10:30

O'clock

MARRIED

(ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पुरा नाम

(d) Full name of wife or next of kin

Smt. CHAYA (WIFE)

(ढ) स्थायी घर का पता

(m) Permanent Home Address-

(1) मकान नं. गली/सडक/मोहल्ला

(1) house No. Name of street/Road/Mohalla

(2) गांव/कस्बा

(2) Village/Town

WAKODI

(३) डाकघर

(3) Post Office

WAKODI

CAVALRY / MIRC CANTEEN
CARD ISSUED BY IDE NO. 272/2000/ANR/C
DT. 24/11/2000 BY STN. HQ. ANAGASBig Card
475 mg
20/11/2000

6

(4) तारघर

(4) Telegraph Office

(5) तहसील

(5) Tehsil

(6) निकटतम रेलवे स्टेशन

(6) Nearest Railway Station

(7) जिला

(7) District

(8) राज्य

(8) State

(9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड

(9) RSB and ZSB serving the area

(10) पिन कोड

(10) Pin Code

भाग-4

Part-IV

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना में.....को.....के रूप में भर्ती।

Enrolled in Indian Army/Navy/Air force as.....INF SGT.....on 23091981

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निम्न शपथ की तारीख)

Date of Attestation 01 Sep 1982
(Date of oath of Allegiance taken)

6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....दिन।

Total Service.....Years.....Months.....days. 19 40

7.के आदेश से (तारीख.....को सेवा से रितीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)

Released/Retired/Discharged/Dismissed from Service on 31102000 by the order of OIC Records The Mech Inf Regt Ahmednagar (Mah)

7 AHMEDNAGAR 990

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition.....

Ex-Servicemen

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for Release/Discharge/Dismissal.....

13(B) in (iv) before fulfilling the condition of served

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of engagement

14/2

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served.

INF Soldier

OUR (ARV)

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण..... वर्ष.....

माह.....दिन।

Details of Sea/Air Service.....Years.....

Months.....Days.....

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

OP RAKSHAK 160697-200897

14. विदेश में सेवा :-

Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

NIL

(ग)से.....तक

(c) From.....To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

Rs. ~~5802~~ Per month

5802/-

16. मैडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/
Mention-in-Despatches.

9 yrs HSM, 85m SURAKSHA
1AAA medal, 50yrs Indep
medal

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at time of retirement

EX EMPLOYEE OC Depot Coy

Adm and Depot Coy

The Mech Inf Regt

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम

QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification :-
(क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त SSC
(b) Acquired while in service
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Course. MR-I
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language course passed. VEI Course
22. व्यावसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade 7 DOR (NAV)
23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses Undergone.

चिकित्सा रिकार्ड

MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.
RETIRED FROM ARMY SERVICE WITH MEDICAL CATEGORY... A-41E

भाग-7

Part-VII

पारिवारिक विवरण

FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

12

क्रम सं.	नाम	आयु	संबंध
Sl. No.	Name	Age	Relationship

(क)

(a)

(ख)

(b)

See on Page No 22

भाग-8

Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप

SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएँ
Inter Services, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this Information is available)

13

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining
service. *Student*
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
- (क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-emoiment.....
30. भारत सरकार मे पत्र संख्या.....के अनुसार
पुनःनियुक्ती की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of
India Letter No.....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के प्राधिकार का
उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक योग्यता से
समानता।
Equation of Service educational qualifica-
tion with civil educational qualifications
with authority of Govt. of India letter No.
.....

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IAI	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण पत्र IAII	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IAIII	चतुर्थ IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का
हवाला दें
(For State Govt., equivalents please refer to
State Govt. orders.)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असेनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड नं. असेनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय/ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit

General Duty

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बज लिया है ?
यह भी बताएँ कि किस किस की सिविल गाड़ी चलाई है।

Proficiency in MT driving. whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

- (क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle
(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light vehicle
(ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle

MIL

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा

Details of Financial Assistance Provided.

क्रम सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	हस्ताक्षर	भुगतान अधिकारी से
Sl. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	Amount	Signature of	the paying officer
				रु. पै.		
				Rs. Np.		

MIL

36 पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(To be filled by RSB/ZSB)

(क) रा से बो / जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

Codeno

57410

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

46/C/2004 dt

15 Jun 2004

(2) तारीख

Date

M. H. K.
Off. Sainik Welfare Officer
Ahmednagar-414001

(3) रा. से. बो. / जि से बो (जगह का नाम लिखें)

RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(c) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) स्थान

Place

Basic Pay Rs.

4105

19

Class Pay Rs.

100

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां

Emoluments Last drawn.

Spl Increment Rs.

1594

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं हैं।)

5802

(Does not include rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्त अधिकार

Pension Entitlement

-pension payment order no. dt.

Amount of pension sanctioned Rs. /pm

Nature of Pension and period of grant;

Service Pension for life.

Amount of retirement gratuity Rs.

Capitalised value of commuted pension Rs.

Enhanced/Normal rate of family pension

admissible to spouse of the soldier.

264-22

भाग-10

Part-X

प्रमाण - पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशनर भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificate for the families of service pensioner; it should include the following :

(क) पेंशनर भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो

(a) Joint photograph of pensioner and wife.



Depot Co
and Dep
Mech Inf Regt Cont
mednagar-414116

21

(ख) नं. रैंक तथा नाम

(b) No. Rank and Name

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit/establishment in which last served.

10 BN THE MECH INF REGT
C/O 56 APO

Info to be inserted below Para 39 (e)

(d) Net qualifying service for pensionary awards as assessed by PSAS/PAO (OR)

YEARS.....19.....DAYS.....23.....

(e) Pay scale of rank and group held

Rs.....H105.....Group.....4.....

(f) Rank and group held at the time of discharge and in which pensioned.

Rank.....NK.....Group.....4.....

(g) Pay and allowances last drawn.

Rs.....5802/.....

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का

विवरण:

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical / dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र. सं. Sl. No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
1.	Smt. Chhaya	32 yrs	wife
2.	Miss. Joti	13 yrs	Daughter
3.	Miss. Vaishali	11 yrs	Daughter
4.	Mr. Arjun	06 yrs	Son
5.	Shri. Wikkhoba Luna Kawali	90 yrs	Father
6.	Smt. Lakshmi Bhai	75 yrs	mother

टिप्पणी:

Note:

(क) "परिवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।

(a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.

(ख) पेंशन प्राप्त नहीं करनेवाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं है।

(b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

Kawal
1490241751

(Sig of the Indl)

(Left thumb impression)

COUNTERSIGNED

L. S. S.
OC Depot Coy
Adm and Depot Bn
The Mech Int Regt Genus
Mednagar-414 11C

PT exemption Certificate Ser No
2351 issued on 25/03/2021.

[Signature]
Asst. Zilla Sainik Welfare Officer
Ahmednagar **NOTE**



इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the officer-in-Charge Records.
Records The Mech Inf Regt Ahmednagar (Mah)
Pin : 414110

Concession for purchase of M/C
Through GSD issued on 16-11-2020

[Signature]
Zilla Sainik Welfare Officer
Ahmednagar-414001

Concession for TV & Fridge
issued on 02/5/2005

[Signature]
Zilla Sainik Welfare Officer
Zilla Sainik Welfare Office
Ahmednagar-414 001.

